

Service for use at home on 6 August 2020

The Transfiguration of Our Lord and Saviour Jesus Christ

The 'Reader' may be the most senior person present – e.g. a parent or grandparent, according to the situation – or simply the most confident reader or singer. The parts marked for the 'Choir' can be read or sung by everyone together, or by one person alone. Music for some parts may be found on the website: www.orthodoxcommunityrugby.com/choir/ If no one present is a confident singer, the service can be chanted on one note, or simply read. You may prefer to use parts of the service in your own language. If so, please make sure that the prayers are read from an Orthodox prayer book or service book.

Before the Service

If possible, the Service should be said in front of the household icons – e.g. in the family icon corner. If practical, and if they are available, a Cross and a Book of the Gospels (or a copy of New Testament, or a Bible) should be placed on a table in front of the icons. A lamp or candle, and incense, if available, should be lit before the Service begins.

Reader: Through the prayers of our Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy upon us, and save us. Amen.

In place of the GREAT LITANY, the choir sings:
Lord, have mercy. (x 12)

FIRST ANTIPHON

Choir: Make a joyful noise to God, all the earth! Sing of His Name, give glory to His praise!

Through the prayers of the Theotokos, O Saviour, save us!

The crash of Thy thunder was in the whirlwind; Thy lightning lighted up the world; the earth trembled and shook.

Through the prayers of the Theotokos, O Saviour, save us!

Thou art clothed with honour and majesty, Who coverest Thyself with light as with a garment.

Through the prayers of the Theotokos, O Saviour, save us!

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever and unto ages of ages. Amen.

Through the prayers of the Theotokos, O Saviour, save us!

In place of the LITTLE LITANY, the choir sings:
Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

SECOND ANTIPHON

Choir: Mount Zion in the far north, the city of the great King.
O Son of God Who wast transfigured on the mount, save us who sing to Thee: Alleluia!

And He brought them to the mountain of His holiness, this mountain which His right hand had won.

O Son of God Who wast transfigured on the mount, save us who sing to Thee: Alleluia!

The Mount Zion which He loved, He fashioned for His holy abode.

O Son of God Who wast transfigured on the mount, save us who sing to Thee: Alleluia!

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.
Both now and ever and unto the ages of ages. Amen.

O only-begotten Son and Word of God. O Thou Who art Immortal, yet for our salvation didst deign to be incarnate of the holy Mother of God and Ever-Virgin Mary; and without change wast made man; Who also wast crucified for us; and by death didst overcome death: save us, O Christ, our God; one Person of the Holy Trinity, glorified together with the Father and the Holy Spirit.

In place of the LITTLE LITANY, the choir sings:
Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

THIRD ANTIPHON

Reader: Those who trust in the Lord are like Mount Zion, which cannot be moved, but abides forever.

Troparion of the Transfiguration in Tone 7 [Music on website]

Thou wast transfigured on the Mount, O Christ God, revealing Thy glory to Thy Disciples as far as they could bear it. Let Thine everlasting Light shine upon us sinners!//
Through the prayers of the Theotokos, O Giver of Light, glory to Thee!

Reader: As the mountains are round about Him, so the Lord is round about His people, from this time forth and forevermore.

Choir: Thou wast transfigured on the Mount, O Christ God ...

Reader: O Lord, who shall sojourn in Thy tent? Who shall dwell on Thy holy hill?

Choir: Thou wast transfigured on the Mount, O Christ God ...

Reader: Who shall ascend the hill of the Lord? And who shall stand in His holy place?

Choir: Thou wast transfigured on the Mount, O Christ God ...

ENTRANCE HYMN

Reader: Send out Thy light and Thy truth; they have led me and brought me to Thy holy mountain.

Choir: O Son of God Who wast transfigured on the mount, save us who sing to Thee: Alleluia!

TROPARION & KONTAKION

Troparion of the Transfiguration in Tone 7 [\[Music on website\]](#)

Thou wast transfigured on the Mount, O Christ God,
revealing Thy glory to Thy Disciples as far as they could bear it.
Let Thine everlasting Light shine upon us sinners!//
Through the prayers of the Theotokos, O Giver of Light, glory to Thee!

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.
Both now and ever and unto the ages of ages. Amen.

Kontakion of the Transfiguration in Tone 7 [\[Music on website\]](#)

On the mountain Thou wast transfigured, O Christ God,
and Thy Disciples beheld Thy glory as far as they could see it;
so that when they would behold Thee crucified,
they would understand that Thy suffering was voluntary,
and would proclaim to the world//
that Thou art truly the Radiance of the Father.

THE TRISAGION

Choir: Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us. (x 3)

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, both now
and ever and unto ages of ages. Amen.

Holy Immortal, have mercy on us.

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us.

PROKEIMENON

Reader: The Prokeimenon in the Fourth Tone.

Reader: O Lord, how manifold are Thy works; in wisdom hast Thou made them all!

Choir: O Lord, how manifold are Thy works; in wisdom hast Thou made them all!

Reader: Bless the Lord, O my soul! O Lord, my God, Thou art very great!

Choir: O Lord, how manifold are Thy works; in wisdom hast Thou made them all!

Reader: O Lord, how manifold are Thy works;

Choir: in wisdom hast Thou made them all!

EPISTLE

Reader: The Reading from the Second Catholic Epistle of the Holy
Apostle Peter [2 Peter 1:10-19]

Ye Brethren: Be more zealous to confirm your call and election, for if you do this you will never fall; so there will be richly provided for you an entrance into the eternal kingdom of our Lord and Saviour Jesus Christ. Therefore I intend always to remind you of these things, though you know them and are established in the truth that you have. I think it right, as long as I am in this body, to arouse you by way of reminder, since I know that the putting off of my body will be soon, as our Lord Jesus Christ showed me. And I will see to it that after my departure you may be able at any time to recall these things. For we did not follow cleverly devised myths when we made known to you the power and coming of our Lord Jesus Christ, but we were eyewitnesses of his majesty. For when he received honour and glory from God the Father and the voice was borne to him by the Majestic Glory, "This is my beloved Son, with whom I am well pleased," we heard this voice borne from heaven, for we were with him on the holy mountain. And we have the prophetic word made more sure. You will do well to pay attention to this as to a lamp shining in a dark place, until the day dawns and the morning star rises in your hearts.

ALLELUIA

Choir: Alleluia, alleluia, alleluia!

Reader: The heavens are Thine; the earth also is Thine.

Choir: Alleluia, alleluia, alleluia!

Reader: Blessed are the people who know the festal shout!

Choir: Alleluia, alleluia, alleluia!

THE GOSPEL

All stand for the reading of the Gospel. In these exceptional circumstances, the Gospel may be read by the most senior person present – e.g. a parent or grandparent – according to the situation.

Reader: The Reading from the Holy Gospel according to Matthew.

Choir: Glory be to Thee, O Lord, glory be to Thee.

Reader: At that time: Jesus took with him Peter and James and John his brother, and led them up a high mountain apart. And he was transfigured before them, and his face shone like the sun, and his garments became white as light. And behold, there appeared to them Moses and Elijah, talking with him. And Peter said to Jesus, “Lord, it is well that we are here; if you wish, I will make three booths here, one for you and one for Moses and one for Elijah.” He was still speaking, when lo, a bright cloud overshadowed them, and a voice from the cloud said, “This is my beloved Son, with whom I am well pleased; listen to him.” When the disciples heard this, they fell on their faces, and were filled with awe. But Jesus came and touched them, saying, “Rise, and have no fear.” And when they lifted up their eyes, they saw no one but Jesus only. And as they were coming down the mountain, Jesus commanded them, “Tell no one the vision, until the Son of man is raised from the dead.” [Matthew 17:1-9]

Choir: Glory be to Thee, O Lord, glory be to Thee.

Instead of the AUGMENTED LITANY, the Choir sings:

Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.

PRAYER TO THE LORD OF HOSTS

Reader: Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, both now and ever and unto ages of ages. Amen.

Remember us, O Lord, when Thou comest into Thy Kingdom. *(All make a deep reverence)*

Remember us, O Master, when Thou comest into Thy Kingdom.
(Reverence)

Remember us, O Holy One, when Thou comest into Thy Kingdom.
(Reverence)

The heavenly choir sings to Thee, and cries: Holy, Holy, Holy, Lord God

of Hosts; heaven and earth are full of Thy glory.

Come unto Him and be enlightened, and your faces shall not be ashamed.

The heavenly choir sings to Thee, and cries: Holy, Holy, Holy, Lord God of Hosts; heaven and earth are full of Thy glory.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

The choir of holy Angels and Archangels, with all the Powers of heaven, sing Thy praises and do cry: Holy, Holy, Holy, Lord God of Hosts; heaven and earth are full of Thy glory.

Both now and ever and unto ages of ages. Amen.

THE CREED (SYMBOL OF FAITH)

I believe in one God, the Father Almighty, Maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible.

And in one Lord, Jesus Christ, the only-begotten Son of God, begotten of the Father before all worlds, Light of Light, very God of very God, begotten, not made; of one substance with the Father, by Whom all things were made.

Who for us men and for our salvation came down from heaven, and was incarnate of the Holy Ghost and the Virgin Mary, and was made man.

And was crucified also for us under Pontius Pilate, He suffered and was buried. And the third day He rose again, according to the Scriptures; and ascended into heaven, and sitteth at the right hand of the Father. And He shall come again with glory to judge the quick and the dead, Whose kingdom shall have no end.

And in the Holy Ghost, the Lord, the Giver of Life, Who proceedeth from the Father;

Who with the Father and the Son together is worshipped and glorified, Who spake by the Prophets.

In One Holy Catholic and Apostolic Church.

I acknowledge one Baptism for the remission of sins.

And I look for the Resurrection of the dead, and the life of the world to come. Amen.

PRAYER OF FORGIVENESS

Reader: O God, remit, pardon and forgive our sins, whether voluntary or involuntary, whether by words or deeds, whether in knowledge or ignorance, whether by day or night, whether in mind or thought; forgive us all these, for Thou art good and lovest mankind.

THE LORD'S PRAYER

Our Father, who art in heaven,
hallowed be Thy name, Thy Kingdom come.
Thy will be done, on earth as it is in heaven.
Give us this day our daily bread;
and forgive us our trespasses,
as we forgive those who trespass against us;
and lead us not into temptation,
but deliver us from the evil one.

Reader: Through the prayers of our Holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy upon us, and save us. Amen.

Reader: Lord, have mercy. (x 12)

All-holy Trinity, Mighty one in essence, Kingdom undivided, origin of all good things, be graciously inclined also to me, a sinner. Establish me; give understanding to my heart, and purge away all my vileness. Enlighten my mind, that I may glorify, sing praises, and adore Thee, and say:

Choir: One is Holy,/ One is Lord,/ Jesus Christ,/ to the glory of God the Father. Amen.

Choir: Blessed be the Name of the Lord, from this time forth and for evermore.

Blessed be the Name of the Lord, from this time forth and for evermore.
Blessed be the Name of the Lord, from this time forth and for evermore.

Reader: Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, both now and ever and unto ages of ages. Amen.

PSALM 33

Reader: I will bless the Lord at all times; his praise shall continually be in my mouth. My soul makes its boast in the Lord; let the afflicted hear and be glad. O magnify the Lord with me, and let us exalt His name together. I sought the Lord, and he answered me, and delivered me from all my fears. Look to Him, and be radiant; so your faces shall never be ashamed. This poor man cried, and the Lord heard him, and saved him out of all his troubles. The angel of the Lord encamps around those who fear Him, and delivers them. O taste and see that the Lord is good! Happy is the man who takes refuge in Him! O fear the Lord, you His saints, for those who fear Him have no want. The young lions suffer want and hunger; but those who seek the Lord lack no good thing.

Come, O sons, listen to me, I will teach you the fear of the Lord. What man is there who desires life, and covets many days, that he may enjoy good? Keep your tongue from evil, and your lips from speaking deceit. Depart from evil, and do good; seek peace, and pursue it. The eyes of the Lord are toward the righteous, and his ears toward their cry. The face of the Lord is against evildoers, to cut off the remembrance of them from the earth. When the righteous cry for help, the Lord hears, and delivers them out of all their troubles. The Lord is near to the broken-hearted, and saves the crushed in spirit. Many are the afflictions of the righteous; but the Lord delivers him out of them all. He kept all his bones; not one of them is broken. Evil shall slay the wicked; and those who hate the righteous will be condemned. The Lord redeems the life of his servants; none of those who take refuge in Him will be condemned.

THE ZADOSTOYNIK

Magnify, O my soul,
the Lord was transfigured on Mount Tabor!
Thy birthgiving was incorruptible!
God came from thy body,
and appeared on earth in flesh dwelling among men.//
Therefore we magnify thee, O Theotokos.

[Music on website]

THE DISMISSAL

Choir: Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, both now and ever and unto ages of ages. Amen.

Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy. Bless, O Lord.

Reader: Lord Jesus Christ, Son of God, Who for our salvation wast transfigured in glory before Thy holy disciples and apostles on Mount Tabor, through the intercessions of Thy most pure Mother; by the might of the precious and life-giving Cross; by the protection of the honourable bodiless powers of heaven; at the supplications of our Holy, Venerable and God-bearing Fathers; of our Father among the Saints, Chad, Bishop of Lichfield, Patron and Protector of this Community; and of all the saints, have mercy upon us and save us. Amen.

All kiss the Gospel Book (or New Testament, or Bible) and the Cross placed on the table. When all have done so, the reader or choir sings slowly:

Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy.